

Mensaje 217

París, 5 de julio de 2011

Canciones sabias de Tagore

***Tomaar Pujaar Chhauley Tomai Bhulei Thaaki,
Bujhtey Naari Kaukhon Tumi DAAO Je Phanki.
Fuler Mala Diper Aalo Dhooper Dhonyar,
Pichhon Hote Paainey Sujog Chauron Chhonyar,
Stauber Baanir Araal Taani Tomaai Dhaaki.
Dekhbo Boley Ei Aayojan Mithyaa Raakhi,
Aachhey Toe Mor Trisha - Kaator Aapon - Aankhi.
Kaaj Ki Aamar Mondiretey Aanaagonai Paatbo Aason Aapon Moner Ekti Konai,
Saurol Praaney Niraub Hoye Tomaai Daaki.***

¡La mente —el “yo”— se engaña a sí mismo bajo el pretexto y la pretensión de Pujas en Tu honor! Y Tú te sales de toda esta parafernalia. Tus “Pies” permanecen ocultos entre la jungla de guirnaldas y el humo del incienso. Y la recitación de los mantras escuda al silencio de Tu presencia. La Consciencia Divina (sin división) es hecha pedazos todo lo que hacemos para estar abiertos a Ti. Es suficiente ser simples, morar en el silencio, ver (y no buscar), vivir la Vida (y no en la mente), ser pacientes (sin perseguir nada), intensos (pero no la intensidad del ego), entregados (y no vivir en la separación). ¡Los redobles de tambor circunvalando templos, mezquitas, iglesias y sinagogas, no son necesarios!

***Orey Saabdhaani Pothik,
Barek pauth Bhuley Mauro Phirey.
Khola Aankhi - Duto Aundho Korey Dey Aakulo Aankhir Neerey.
Se Bhola Pauther Praantey Roechhey Haraano Hiyaar Kunjo,
Jhhorey Porey Aachey Kaanta - Torutaule Raukto Kusum Punjo -
Setha Dui Byala Bhanga - Gaura - Khela Akulo Sindhu Teerey.
Aunek Diner Saunchoy Tor Aaguli Aachhis Bosey,
Jhhaurer Raater Phuler Moton Jhhoruk Poruk Khosey.
Aye Rey Ebar Saub - Haaraabaar Jayomala Pauro Shirey.***

La verdad es una tierra sin caminos; ¡no hay un camino hacia la Verdad! La Verdad no está ahí afuera, sino aquí ahora, en tu interior. ¿Cómo puede haber un camino, una forma, un método, para encontrar la Verdad? Así que ¿por qué estás tan ansioso, tan obsesionado por encontrar un camino? ¿Por qué andas el camino con tanta cautela, con tanto cuidado? Olvídate del camino y simplemente ¡piérdete! Cierra tus codiciosos y anhelantes ojos. ¡Deja que las lágrimas de la frustración los cieguen! Y entonces uno “ve” en su interior, en el estado donde no hay división, sin un “veedor” subjetivo y separador. ¡Este es el tesoro de los tesoros, la flor más preciada entre todas las flores! Y entonces uno “ve” el singular crear-desaparecer aconteciendo incesantemente en la ilimitada eternidad. ¿Por qué demonios estás protegiendo lo que “tú” acumulas? ¡Que todo esto sea desmantelado por una tormenta Sagrada! ¡La pérdida del perdedor (de la mente) es la única victoria (de la Vida)!

***Aar Naai Re Byala, Naamlo Chhaya Dhauronitey.
Ayakhon ChaulRe Ghaate Kauloskhaani Bhorey Nitey.
Jaulodhaaraar Kauloswarey Sondhya Gaugon Aakul Kaurey,
Orey, Daakey Aamai Pauther Paurey Sei Dhyonitey.
Aykhon Bijon Pauthey Kaurey Naa Keu Aasaa Jaooa.
Orey, Prem Noditey Uthechhey Dheu, Utaul Howaa.***

***Jaani Ney Aar Phirbo Kinaa, Kaar Saathay Aaj Haubey Cheena - Ghaatey Sei Aujana
Baajaai Beenaa Tauronitey.***

¡La “ausencia de tiempo” ha descendido al tiempo! Este es el momento para ser colmado. La corriente de la inmensa “catarata” está esparciendo la más Sagrada magia con un extraño sonido que atrae uno hacia la “ausencia de mente”. Uno se encuentra en un asombrosa soledad y una enorme oleada de Amor sobrepasada por el “loco” viento de la sabiduría golpea duramente la orilla de la psique separativa. ¡Y si esta separación es hecha añicos, no se sabe Quién será revelado y si será posible volver al estúpido “yo” una vez más! ¡Y alguien está tocando una embriagadora melodía en un barco de felicidad flotando en el río de la vida!

***Aamaar Hridoy Tomaar Aapon Haater Doley Dolaao,
Ke Aamaarey Ki Je Bauley Bholaa Bholaa.
Oraa Kebol Kauthaar Paake Nityo Aamaai Bendhe Raakhe,
Baansir Daakey Saukol Bhaandhon Kholaa.
Mone Paure, Kauto - Naa Din Raati Aami Chhilem Tomaar Khelaar Saathi.
Aajke Tumi Temni Korey Saamney Tomaar Raakho Dhorey,
Aamar Praaney Khelar Se Dheu Tolaao.***

¡Deja que el corazón —la Vida— reciba el empuje de lo Sagrado! ¡Que los depósitos mentales prestados por otros sean borrados por el Eterno para que Él sea! La psique, el “yo”, se halla atrapado por los falsos camelos del mercado espiritual. ¡Que Tu Flauta (Krishna) deshaga esta malvada esclavitud! En los días de la Conciencia pre -lingüística y no verbal, uno Te encontró como camarada y compañero de juegos. ¿Por qué esas lúdicas ondas no abruman una vez más este mezquino “yo” hasta borrarlo por completo?

Gloria a las canciones sabias!